



Издание  
на български език

## Информация и известия

Година 64

7 декември 2021 г.

### Съдържание

#### IV Информация

##### ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

###### Съвет

2021/C 491/01	Известие на вниманието на лицата, спрямо които се прилагат ограничителните мерки, предвидени в Решение (ОВППС) 2020/1999 на Съвета, изменено с Решение (ОВППС) 2021/2160 на Съвета, и в Регламент (ЕС) 2020/1998 на Съвета, прилаган с Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/2151 на Съвета, относно ограничителни мерки срещу тежки нарушения на правата на човека .....	1
2021/C 491/02	Известие на вниманието на субектите на данни, спрямо които се прилагат ограничителните мерки, предвидени в Решение (ОВППС) 2020/1999 на Съвета и в Регламент (ЕС) 2020/1998 на Съвета относно ограничителни мерки срещу тежки нарушения на правата на човека .....	2

###### Европейска комисия

2021/C 491/03	Обменен курс на еврото — 6 декември 2021 година .....	4
---------------	---	---

##### ИНФОРМАЦИЯ ОТ ДЪРЖАВИТЕ-ЧЛЕНКИ

2021/C 491/04	Актуализиране на списъка на разрешенията за пребиваване, посочени в член 2, параграф 16 от Регламент (ЕС) 2016/399 на Европейския парламент и на Съвета относно Кодекс на Съюза за режима на движение на лица през границите (Кодекс на шенгенските граници) .....	5
---------------	--	---

#### V Становища

##### ДРУГИ АКТОВЕ

###### Европейска комисия

2021/C 491/05	Публикация на заявление за одобрение на изменение, което не е несъществено, в продуктовата спецификация съгласно член 50, параграф 2, буква а) от Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни .....	15
---------------	---	----



## IV

*(Информация)*ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ  
НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

## СЪВЕТ

**Известие на вниманието на лицата, спрямо които се прилагат ограничителните мерки, предвидени в Решение (ОВППС) 2020/1999 на Съвета, изменено с Решение (ОВППС) 2021/2160 на Съвета, и в Регламент (ЕС) 2020/1998 на Съвета, прилаган с Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/2151 на Съвета, относно ограничителни мерки срещу тежки нарушения на правата на човека**

(2021/С 491/01)

Следната информация се предоставя на вниманието на лицата, включени в приложението към Решение (ОВППС) 2020/1999 на Съвета <sup>(1)</sup>, изменено с Решение (ОВППС) 2021/2160 <sup>(2)</sup> на Съвета, и в приложение I към Регламент (ЕС) 2020/1998 на Съвета <sup>(3)</sup>, прилаган с Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/2151 на Съвета <sup>(4)</sup>, относно ограничителни мерки срещу тежки нарушения на правата на човека.

Съветът на Европейския съюз реши, че тези лица следва да продължат да фигурират в списъка на лицата, спрямо които се прилагат ограничителните мерки, предвидени в Решение (ОВППС) 2020/1999 и Регламент (ЕС) 2020/1998. Основанията за включването на тези лица в списъка са посочени в съответните графи в тези приложения.

На засегнатите лица се обръща внимание, че могат да подадат заявление до компетентните органи на съответната(ите) държава(и) членка(и), посочена(и) в уебсайтовете в приложение II към Регламент (ЕС) 2020/1998, за да получат разрешение за използване на замразени средства за основни нужди или конкретни плащания (вж. член 4 от регламента).

Преди 31 юли 2022 г. засегнатите лица могат да отправят до Съвета искане, придружено от съпътстваща документация, за преразглеждане на решението за включването им в горепосочения списък, на следния адрес:

Council of the European Union  
General Secretariat  
RELEX.1.C  
Rue de la Loi/Wetstraat 175  
1048 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

Имейл: [sanctions@consilium.europa.eu](mailto:sanctions@consilium.europa.eu)

Всички получени възражения ще бъдат взети предвид за целите на периодичния преглед на списъка на посочените лица и образувания от Съвета в съответствие с член 10 от Решение (ОВППС) 2020/1999.

<sup>(1)</sup> ОВ L 410 I, 7.12.2020 г., стр. 13.

<sup>(2)</sup> ОВ L 436, 7.12.2021 г., стр. 40.

<sup>(3)</sup> ОВ L 410 I, 7.12.2020 г., стр. 1.

<sup>(4)</sup> ОВ L 436, 7.12.2021 г., стр. 1.

**Известие на вниманието на субектите на данни, спрямо които се прилагат ограничителните мерки, предвидени в Решение (ОВППС) 2020/1999 на Съвета и в Регламент (ЕС) 2020/1998 на Съвета относно ограничителни мерки срещу тежки нарушения на правата на човека**

(2021/C 491/02)

На вниманието на субектите на данни се предоставя следната информация в съответствие с член 16 от Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета <sup>(1)</sup>.

Правното основание за извършваното обработване на данни са Решение (ОВППС) 2020/1999 на Съвета <sup>(2)</sup>, изменено с Решение (ОВППС) 2021/2160 на Съвета <sup>(3)</sup>, и Регламент (ЕС) 2020/1998 на Съвета <sup>(4)</sup>, прилаган с Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/2151 на Съвета <sup>(5)</sup>.

Администратор на това обработване на данни е отдел RELEX.1.C в генерална дирекция „Външни отношения“ (RELEX) на Генералния секретариат на Съвета (ГСС), с който може да се свържете на адрес:

Council of the European Union  
General Secretariat  
RELEX.1.C  
Rue de la Loi/Wetstraat 175  
1048 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

Имейл: [sanctions@consilium.europa.eu](mailto:sanctions@consilium.europa.eu)

С длъжностното лице по защита на данните в ГСС можете да се свържете на адрес:

Длъжностно лице по защита на данните

[data.protection@consilium.europa.eu](mailto:data.protection@consilium.europa.eu)

Целта на обработването на данните е съставянето и актуализирането на списъка на лицата, спрямо които се прилагат ограничителни мерки съгласно Решение (ОВППС) 2020/1999, изменено с Решение (ОВППС) 2021/2160, и Регламент (ЕС) 2020/1998, прилаган с Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/2151, относно ограничителни мерки срещу тежки нарушения на правата на човека.

Субектите на данни са физическите лица, които отговарят на критериите за включване в списъка, определени в Решение (ОВППС) 2020/1999 и Регламент (ЕС) 2020/1998 на Съвета.

Събраните лични данни включват данни, необходими за точната идентификация на съответното лице, изложението на мотивите и всякакви други данни, свързани с тях.

Събраните лични данни може при необходимост да се предоставят на Европейската служба за външна дейност и на Комисията.

Без да се засягат ограниченията съгласно член 25 от Регламент (ЕС) 2018/1725, упражняването на правата на субектите на данни като правото на достъп и правото на коригиране или на възражение ще бъде осигурено в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/1725.

Личните данни се съхраняват за срок от 5 години от момента на заличаване на субекта на данните от списъка на лицата, спрямо които се прилагат ограничителни мерки, или след като срокът на мярката е изтекъл, или за периода на съдебното производство, в случай че на такова е даден ход.

<sup>(1)</sup> ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39.

<sup>(2)</sup> ОВ L 410 I, 7.12.2020 г., стр. 13.

<sup>(3)</sup> ОВ L 436, 7.12.2021 г., стр. 40.

<sup>(4)</sup> ОВ L 410 I, 7.12.2020 г., стр. 1.

<sup>(5)</sup> ОВ L 436, 7.12.2021 г., стр. 1.

Без да се засягат които и да било средства за съдебна, административна или извънсъдебна защита, субектите на данни имат право да подадат жалба до Европейския надзорен орган по защита на данните в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/1725 (edps@edps.europa.eu).

---

# ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Обменен курс на еврото <sup>(1)</sup>

6 декември 2021 година

(2021/C 491/03)

1 евро =

Валута	Обменен курс	Валута	Обменен курс		
USD	шатски долар	1,1287	CAD	канадски долар	1,4437
JPY	японска йена	127,78	HKD	хонконгски долар	8,8053
DKK	датска крона	7,4362	NZD	новозеландски долар	1,6703
GBP	лира стерлинг	0,85128	SGD	сингапурски долар	1,5456
SEK	шведска крона	10,2688	KRW	южнокорейски вон	1 333,81
CHF	швейцарски франк	1,0416	ZAR	южноафрикански ранд	18,0231
ISK	исландска крона	147,20	CNY	китайски юан рен-мин-би	7,1986
NOK	норвежка крона	10,2943	HRK	хърватска куна	7,5265
BGN	български лев	1,9558	IDR	индонезийска рупия	16 306,04
CZK	чешка крона	25,421	MYR	малайзийски рингит	4,7817
HUF	унгарски форинт	364,43	PHP	филипинско песо	56,915
PLN	полска злота	4,5924	RUB	руска рубла	83,3889
RON	румънска лея	4,9462	THB	тайландски бат	38,252
TRY	турска лира	15,5642	BRL	бразилски реал	6,4160
AUD	австралийски долар	1,6034	MXN	мексиканско песо	23,9694
			INR	индийска рупия	85,1190

<sup>(1)</sup> Източник: референтен обменен курс, публикуван от Европейската централна банка.

## ИНФОРМАЦИЯ ОТ ДЪРЖАВИТЕ-ЧЛЕНКИ

### Актуализиране на списъка на разрешенията за пребиваване, посочени в член 2, параграф 16 от Регламент (ЕС) 2016/399 на Европейския парламент и на Съвета относно Кодекс на Съюза за режима на движение на лица през границите (Кодекс на шенгенските граници) <sup>(1)</sup>

(2021/C 491/04)

Публикуването на списъка на разрешенията за пребиваване, посочени в член 2, параграф 16 от Регламент (ЕС) 2016/399 на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2016 г. относно Кодекс на Съюза за режима на движение на лица през границите (Кодекс на шенгенските граници) <sup>(2)</sup>, се основава на информацията, предоставена от държавите членки на Комисията в съответствие с член 39 от Кодекса на шенгенските граници (кодифициран текст).

Освен настоящата публикация в Официален вестник, актуализиран вариант на списъка се помества редовно на уебсайта на Генерална дирекция „Миграция и вътрешни работи“.

#### СПИСЪК НА РАЗРЕШЕНИЯТА ЗА ПРЕБИВАВАНЕ, ИЗДАВАНИ ОТ ДЪРЖАВИТЕ ЧЛЕНКИ

##### БЕЛГИЯ

Заменяне на списъка, публикуван в ОВ С 126, 12.4. 2021 г., стр. 1.

#### 1. Разрешения за пребиваване, издадени в съответствие с единния формат

— Carte A: Certificat d'inscription au registre des étrangers – séjour temporaire

A kaart: Bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister – tijdelijk verblijf

A Karte: Bescheinigung der Eintragung im Ausländerregister – Vorübergehender Aufenthalt

(Карта А: удостоверение за вписване в регистъра на чужденците — временен престой: това е електронна карта. Сроктът на валидност на самата карта е същият както на разрешения престой. Картата е в обращение и остава валидна до крайната дата на валидност, посочена в нея.)

Заменена с нова карта А, издадена за първи път на 11 октомври 2021 г.:

A. SEJOUR LIMITE

A. BEPERKT VERBLIJF

A. AUFENTHALT FÜR BEGRENZTE DAUER

(А: ограничен престой: това е електронна карта. Сроктът на валидност на самата карта е същият както на разрешения престой.)

— Carte B: Certificat d'inscription au registre des étrangers

B Kaart: Bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister

B Karte: Bescheinigung der Eintragung im Ausländerregister

(Карта В: удостоверение за вписване в регистъра на чужденците — постоянен престой. Това е електронна карта. Самата карта е със срок на валидност 5 години. Картата е в обращение и остава валидна до крайната дата на валидност, посочена в нея.)

Заменена с нова карта В, издадена за първи път на 11 октомври 2021 г.:

B. SEJOUR ILLIMITE

B. ONBEPERKT VERBLIJF

<sup>(1)</sup> Вж. списъка на предишните публикации в края на настоящата актуализация.

<sup>(2)</sup> ОВ L 77, 23.3.2016 г., стр. 1.

## B. AUFENTHALT FÜR UNBEGRENZTE DAUER

(B: Неограничен престой: това е електронна карта. Самата карта е със срок на валидност 5 години.)

— Carte C: Carte d'identité d'étranger

C kaart: Identiteitskaart voor vreemdelingen

C Karte: Personalausweis für Ausländer

(Карта C: карта за самоличност на чужденец: това е електронна карта. Самата карта е със срок на валидност 5 години. Картата е в обращение и остава валидна до крайната дата на валидност, посочена в нея.)

Заменена с нова карта K, издадена за първи път на 11 октомври 2021 г.:

K. ETABLISSEMENT

K. VESTIGING

K. NIEDERLASSUNG

(K. Установяване: това е електронна карта. Самата карта е със срок на валидност 10 години.)

— Carte D: Résident longue durée – CE

D Kaart: EG-verblijfsvergunning voor langdurig ingezetenen

D Karte: Langfristige Aufenthaltsberechtigung – EG

(Карта D: разрешение за пребиваване на дългосрочно пребиваващ в ЕО, издавано в съответствие с Директива 2003/109/ЕО относно статута на дългосрочно пребиваващи граждани от трети страни. Това е електронна карта. Картата е със срок на валидност 5 години. Картата е в обращение и остава валидна до крайната дата на валидност, посочена в нея.)

Заменена с нова карта L, издадена за първи път на 11 октомври 2021 г.

L. RESIDENT LONGUE DUREE – UE

L. EU-LANGDURIG INGEZETENE

L. DAUERAUFENTHALT – EU

(Карта L: разрешение за пребиваване на дългосрочно пребиваващ в ЕС, издавано в съответствие с Директива 2003/109/ЕО относно статута на дългосрочно пребиваващи граждани от трети страни. Това е електронна карта. Картата е със срок на валидност 5 години.)

— Carte H: Carte bleue européenne

H kaart: Europese blauwe kaart

H Karte: Blaue Karte EU

(Карта H: синя карта на ЕС, издавана в съответствие с член 7 от Директива 2009/50/ЕО относно условията за влизане и пребиваване на граждани на трети държави за целите на висококвалифицирана трудова заетост. Това е електронна карта. Самата карта е със стандартен срок на валидност между една и четири години в зависимост от регионалното законодателство или законодателството на Общността. Точният срок на валидност съответства на срока на разрешението за работа, определен от компетентния регионален орган.)

## 2. **Всички други документи, издавани на граждани на трети държави, които имат равностойна сила на разрешение за пребиваване**

— Carte E: Attestation d'enregistrement

E Kaart: Verklaring van inschrijving

E Karte: Anmeldebescheinigung

(Карта E: удостоверение за регистрация, което се предоставя на граждани на Обединеното кралство, които са пребивавали в Белгия преди 1 януари 2021 г., издавано в съответствие с Директива 2004/38/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно правото на граждани на Съюза и на членове на техните семейства да се движат и да пребивават свободно на територията на държавите членки <sup>(3)</sup> — член 8. Това е електронна карта. Самата карта е със срок на валидност 5 години.)

<sup>(3)</sup> ОВ L 158, 30.4.2004 г., стр. 77.



— Carte E+: Document attestant de la permanence du séjour

E+ kaart: Document ter staving van duurzaam verblijf

E+ Karte: Dokument zur Bescheinigung des Daueraufenthalts

(Карта E+: документ, удостоверяващ постоянно пребиваване, който се предоставя на граждани на Обединеното кралство, които са пребивавали в Белгия преди 1 януари 2021 г., издаван в съответствие с Директива 2004/38/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно правото на граждани на Съюза и на членове на техните семейства да се движат и да пребивават свободно на територията на държавите членки — член 19. Това е електронна карта. Самата карта е със срок на валидност 5 години.)

— Carte F: Carte de séjour de membre de la famille d'un citoyen de l'Union

F kaart: Verblijfskaart van een familielid van een burger van de Unie

F Karte: Aufenthaltskarte für Familieangehörige eines Unionsbürgers

(Карта F: карта за пребиваване на член на семейството на гражданин на Съюза, издавана в съответствие с Директива 2004/38/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно правото на граждани на Съюза и на членове на техните семейства да се движат и да пребивават свободно на територията на държавите членки — член 10. Това е електронна карта. Самата карта е със срок на валидност 5 години. Картата е в обращение и остава валидна до крайната дата на валидност, посочена в нея. Независимо от това, ако срокът ѝ на валидност изтича след 3 август 2026 г., картата трябва да бъде заменена преди тази дата.)

Заменена с нова карта F, издадена за първи път на 11 октомври 2021 г.:

F. MEMBRE FAMILLE UE ART 10 DIR 2004/38/CE

F. FAMILIELID EU ART 10 RL 2004/38/EG

F. EU-FAMILIENANGEHÖRIGER ART 10 RL 2004/38/EG

(Карта F: карта за пребиваване на член на семейството на гражданин на Съюза, издавана в съответствие с Директива 2004/38/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно правото на граждани на Съюза и на членове на техните семейства да се движат и да пребивават свободно на територията на държавите членки — член 10. Това е електронна карта. Самата карта е със срок на валидност 5 години.)

— Carte F+: Carte de séjour permanent de membre de la famille d'un citoyen de l'Union

F+ kaart: Duurzame verblijfskaart van een familielid van een burger van de Unie

F+ Karte: Daueraufenthaltskarte für Familienangehörige eines Unionsbürgers

(Карта F+: карта за постоянно пребиваване на член на семейството на гражданин на Съюза, издавана в съответствие с Директива 2004/38/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно правото на граждани на Съюза и на членове на техните семейства да се движат и да пребивават свободно на територията на държавите членки — член 10. Самата карта е със срок на валидност 5 години. Картата е в обращение и остава валидна до крайната дата на валидност, посочена в нея. Независимо от това, ако срокът ѝ на валидност изтича след 3 август 2026 г., картата трябва да бъде заменена преди тази дата.)

Заменена с нова карта F+, издадена за първи път на 11 октомври 2021 г.:

F+. MEMBRE FAMILLE UE ART 20 DIR 2004/38/CE

F+. FAMILIELID EU ART 20 RL 2004/38/EG

F+. EU-FAMILIENANGEHÖRIGER ART 20 RL 2004/38/EG

(Карта F+: карта за постоянно пребиваване на член на семейството на гражданин на Съюза, издавана в съответствие с Директива 2004/38/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно правото на граждани на Съюза и на членове на техните семейства да се движат и да пребивават свободно на територията на държавите членки — член 10. Самата карта е със срок на валидност 10 години.)

— Специални разрешения за пребиваване, издавани от Министерството на външните работи:

— Carte d'identité diplomatique

Diplomatieke identiteitskaart

Diplomatischer Personalausweis

(Дипломатическа карта за самоличност)

- Carte d'identité consulaire  
Consulaat identiteitskaart  
Konsularer Personalausweis  
(Консулска карта за самоличност)
- Carte d'identité spéciale — couleur bleue  
Bijzondere identiteitskaart — blauw  
Besonderer Personalausweis — blau  
(Специална карта за самоличност — синя на цвят)
- Carte d'identité spéciale — couleur rouge  
Bijzondere identiteitskaart — rood  
Besonderer Personalausweis — rot  
(Специална карта за самоличност — червена на цвят)
- Certificat d'identité pour les enfants âgés de moins de cinq ans des étrangers privilégiés titulaires d'une carte d'identité diplomatique, d'une carte d'identité consulaire, d'une carte d'identité spéciale – couleur bleue ou d'une carte d'identité spéciale — couleur rouge  
Identiteitsbewijs voor kinderen, die de leeftijd van vijf jaar nog niet hebben bereikt, van een bevoorrecht vreemdeling dewelke houder is van een diplomatieke identiteitskaart, consulaire identiteitskaart, bijzondere identiteitskaart – blauw of bijzondere identiteitskaart — rood  
Identitätsnachweis für Kinder unter fünf Jahren von privilegierten Ausländern, die Inhaber eines diplomatischen Personalausweises, konsularen Personalausweises, besonderen Personalausweises – blau oder besonderen Personalausweises – rot sind.  
(Карта за самоличност за деца под петгодишна възраст на чужденци, които притежават дипломатическа карта за самоличност, консулска карта за самоличност, синя специална карта за самоличност или червена специална карта за самоличност.)
- Certificat d'identité avec photographie délivré par une administration communale belge à un enfant de moins de douze ans  
Door een Belgisch gemeentebestuur aan een kind beneden de 12 jaar afgegeven identiteitsbewijs met foto  
Von einer belgischen Gemeindeverwaltung einem Kind unter dem 12. Lebensjahr ausgestelltter Personalausweis mit Lichtbild  
(Удостоверение за самоличност със снимка, издавано от белгийските общини на деца под 12-годишна възраст.)
- Списък на лицата, участващи в училищни екскурзии в рамките на Европейския съюз

## ГЕРМАНИЯ

Замменяне на списъка, публикуван в ОВ С 126, 12.4. 2021 г., стр. 1.

### 1. Разрешения за пребиваване, издадени в съответствие с единния формат

- Aufenthaltserlaubnis  
(разрешение за пребиваване)
- Blaue Karte EU  
(Синя карта на ЕС — издавана от 1 август 2012 г.)
- ICT-Karte  
(Карта за вътрешнокорпоративен трансфер)
- Mobiler-ICT-Karte  
(Карта „Мобилен вътрешнокорпоративен трансфер“)
- Niederlassungserlaubnis  
(разрешение за постоянно пребиваване)

- Erlaubnis zum Daueraufenthalt-EG (auch „Daueraufenthalt-EU“)  
(Разрешение за дългосрочно пребиваване — ЕО)
  - Aufenthaltsberechtigung  
(право на безсрочно пребиваване)  
ЗАБЕЛЕЖКА: „Aufenthaltsberechtigung (право на безсрочно пребиваване)“ е издавано в съответствие с единния формат преди 1 януари 2005 г. и неговата валидност е безсрочна.
  - Aufenthaltskarte für Familienangehörige eines Unionsbürgers oder eines Staatsangehörigen eines EWR-Staates  
(Карта за пребиваване на членове на семействата на граждани на държави от ЕС или ЕИП)  
ЗАБЕЛЕЖКА: Издава се от 28 август 2007 г. насам и заменя разрешението за дългосрочно пребиваване в ЕС
  - Daueraufenthaltskarte für Familienangehörige eines Unionsbürgers oder eines Staatsangehörigen eines EWR-Staates  
(карта за постоянно пребиваване на членове на семействата на граждани на държави от ЕС или ЕИП)
  - Aufenthaltserlaubnis-CH  
Die Aufenthaltserlaubnis für Staatsangehörige der Schweizerischen Eidgenossenschaft und ihre Familienangehörigen, die nicht Staatsangehörige der Schweizerischen Eidgenossenschaft sind  
(Разрешение за пребиваване — CH)  
(Разрешение за пребиваване на граждани на Швейцария и членове на техните семейства, които не са граждани на Швейцария)
  - Aufenthaltsdokument-GB für Inhaber des Aufenthaltsrechts im Sinne des Artikels 18 Absatz 4 des Austrittsabkommens des Vereinigten Königreichs Großbritannien und Nordirland aus der Europäischen Union und der Europäischen Atomgemeinschaft  
Документ за пребиваване в Обединеното кралство (Aufenthaltsdokument-GB) за титуляри на право на пребиваване съгласно член 18, параграф 4 от Споразумението за оттеглянето на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия.
  - Aufenthaltsdokument für Grenzgänger-GB nach Artikel 26 des Austrittsabkommens des Vereinigten Königreichs Großbritannien und Nordirland aus der Europäischen Union und der Europäischen Atomgemeinschaft für Inhaber eines Rechts als Grenzgänger nach Artikel 24 Absatz 2, auch in Verbäischen Atomgemeinschaft für Inhaber eines Rechts als Grenzgänger nach Artikel 25 Absatz 2.  
(Документ за пребиваване в Обединеното кралство за погранични работници (Aufenthaltsdokument-GB Grenzgänger) съгласно член 26 от Споразумението за оттегляне на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия за лицата, които в качеството си на погранични работници имат право съгласно член 24, параграф 2, също в съчетание с член 25, параграф 2 от Споразумението).
- 2. Всички други документи, издадени на граждани на трети страни, които имат равностойна сила на разрешение за пребиваване**
- Aufenthaltserlaubnis-EU  
(разрешение за пребиваване за членове на семействата на граждани на държавите-членки на ЕС или ЕИП, които не са граждани на държавите-членки на ЕС или ЕИП)  
ЗАБЕЛЕЖКА: Такива разрешения са издавани до 28 август 2007 г. и са валидни за 5 години (или безсрочни), следователно все още са в обращение.
  - Aufenthaltskarte für Familienangehörige eines Unionsbürgers oder eines Staatsangehörigen eines EWR-Staates  
(карта за пребиваване на членове на семействата на граждани на държави от ЕС или ЕИП (документ на хартиен носител)  
ЗАБЕЛЕЖКА: Това разрешение се издава от 28 август 2007 г. насам, като заменя разрешението за дългосрочно пребиваване в ЕС (Aufenthaltserlaubnis-EU). Издаването му ще бъде преустановено след края на 2020 г. Документите, издадени преди края на 2020 г., ще останат валидни до крайната дата на валидност, посочена в тях.

- Daueraufenthaltskarte für Familienangehörige eines Unionsbürgers oder eines Staatsangehörigen eines EWR-Staates (Papierdokument)

Карта за постоянно пребиваване на членове на семействата на граждани на държави от ЕС или ЕИП (документ на хартиен носител)

ЗАБЕЛЕЖКА: Това разрешение е било издавано като документ на хартиен носител. Издаването му ще бъде преустановено след края на 2020 г. Документите, издадени преди края на 2020 г., ще останат валидни до крайната дата на валидност, посочена в тях.

- Aufenthaltserlaubnis für Staatsangehörige der Schweizerischen Eidgenossenschaft und ihre Familienangehörigen, die nicht Staatsangehörige der Schweizerischen Eidgenossenschaft sind

(разрешение за пребиваване за граждани на Швейцарската конфедерация и за членове на техните семейства, които не са граждани на Швейцарската конфедерация)

ЗАБЕЛЕЖКА: Разрешение за пребиваване на граждани на Швейцария и членове на техните семейства, които не са граждани на Швейцария. Документите, издадени преди края на 2020 г., ще останат валидни до крайната дата на валидност, посочена в тях.

- Aufenthaltserlaubnis für Angehörige eines Mitgliedstaates der EWG (документ на хартиен носител)

(разрешение за пребиваване за граждани на държавите членки на ЕО)

ЗАБЕЛЕЖКА: Съгласно раздел 15 от Закона за общата свобода на движение на граждани на ЕС „Aufenthaltserlaubnis-EU für Familienangehörige von Staatsangehörigen eines Mitgliedstaates der Europäischen Union oder eines EWR Staates, die nicht Staatsangehörige eines Mitgliedstaates der EU oder des EWR sind“

ЗАБЕЛЕЖКА: Разрешение за пребиваване за членове на семействата на граждани на държави от ЕС или ЕИП, които не са граждани на държава от ЕС или ЕИП, издадено преди 28 август 2007 г., остава в сила като карта за пребиваване.

ЗАБЕЛЕЖКА: Горепосоченото разрешение дава право на притежателя да влиза без виза само ако е издадено в паспорт или отделно, но в съчетание с паспорт, но не и ако е издадено като стикер, поставен върху заместващ документ за самоличност (Ausweisersatz) с изключителна валидност в Германия.

ЗАБЕЛЕЖКА: Тези разрешения са валидни вместо виза, за влизане без виза, само ако са издадени в паспорт или отделно, но в комбинация с паспорт, а не ако са издадени като вътрешен документ, заместващ картата за самоличност.

„Aussetzung der Abschiebung (Duldung)“ (отлагане на експулсиране (разрешение за оставане по изключение)) или „Aufenthaltsgestattung für Asylbewerber“ (разрешение за временно пребиваване на лица, търсещи убежище) не са валидни за влизане без виза.

- Fiktionsbescheinigung

(временен документ за пребиваване)

Разрешението за пребиваване продължава да бъде валидно единствено ако е поставена отметка в третата кутийка на страница 3. Влизането се разрешава единствено във връзка с изтекло разрешение за пребиваване, виза, валиден паспорт съгласно член 10 от Директива 2004/38/ЕО или германска карта за постоянно пребиваване съгласно член 20 от Директива 2004/38/ЕО.

Ако е поставена отметка в първата или втората кутийка, „Fiktionsbescheinigung“ не дава право на влизане без виза.

*Разпоредба относно прилагането на Споразумението за оттегляне на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия*

Както е предвидено в разпоредбите относно оттеглянето на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз, считано от края на преходния период съгласно това Споразумение, британските граждани и членовете на техните семейства, които притежават права в Германия съгласно част втора, дял II, глава 1 или съгласно член 24, параграф 2, също в съчетание с член 25, параграф 2 от Споразумението, имат право да влизат дори ако нямат изтекло разрешение за пребиваване или виза в допълнение към своя паспорт, също с *Fiktionsbescheinigung (временен документ за пребиваване), в който е поставена отметка в четвъртото поле на страница 3, където се посочва (на немски), че „Притежателят е подал заявление за документизиране на право на пребиваване*

съгласно Закона за свободата на движение в ЕС или Споразумението между ЕС и Швейцария, което се удостоверява временно с настоящото“, дори ако нямат изтекло разрешение за пребиваване или виза в допълнение към паспорта си. Това указание в документа е написано на немски и гласи: „Der Inhaber / die Inhaberin hat die Dokumentation eines Aufenthaltsrechts nach dem FreizügG/EU oder dem Abkommen EU-Schweiz beantragt, das hiermit vorläufig bescheinigt wird.“

В същото поле се поставя отметка, ако притежателят вече е подал заявление за документиране на право на пребиваване съгласно Закона за свободата на движение в ЕС или Споразумението между ЕС и Швейцария, но няма готовност за издаване на документ съгласно единния формат, определен в Регламент (ЕО) № 1030/2002 на Съвета (\*). В такъв случай правото на пребиваване се удостоверява с временния документ за пребиваване. В такива случаи притежателите на Fiktionsbescheinigung се допускат в страната, ако е поставена отметка в четвъртото поле на страница 3, където се посочва, че „Притежателят е подал заявление за документиране на право на пребиваване съгласно Закона за свободата на движение в ЕС или Споразумението между ЕС и Швейцария, което се удостоверява временно с настоящото“, дори ако нямат изтекло разрешение за пребиваване или виза в допълнение към паспорта си.

— Карти за членовете на дипломатически мисии:

ЗАБЕЛЕЖКА: От 1 август 2003 г. се издава нов вид карти за членове на дипломатически мисии и за членове на консулски служби. Видовете карти, издавани преди 1 август 2003 г. вече не са валидни.

Предоставените привилегии са отбелязани на гърба на всяка карта.

Карти, издавани на дипломати и на членове на техните семейства:

Отбелязани с „D“ на гърба:

Дипломатически карти за чуждестранни дипломати:

— Protokollausweis für Diplomaten

(протоколна карта за дипломати, от 1 август 2003 г.)

Дипломатически карти за членове на семействата, упражняващи частна трудова заетост:

— Protokollausweis für Diplomaten „A“

(протоколна карта „A“ за дипломати, от 1 август 2003 г.)

Дипломатически карти за дипломати, които са германски граждани или пребивават постоянно в Германия

— Protokollausweis für Diplomaten Art. 38 I WÜD

(протоколна карта за дипломати по силата на чл. 38, параграф 1 от Виенската конвенция за дипломатическите отношения, от 1 август 2003 г.)

Карти, издавани на административния и техническия персонал и на членове на семействата на такъв персонал:

Отбелязани с „VB“ на гърба:

Протоколна карта за чуждестранен административен или технически персонал:

— Protokollausweis für Verwaltungspersonal

(Протоколна карта за административен персонал, от 1 август 2003 г.)

Протоколна карта за членове на семействата на административния и техническия персонал, упражняващи частна трудова заетост:

— Protokollausweis für Verwaltungspersonal „A“

(Протоколна карта „A“ за административен персонал, от 1 август 2003 г.)

Протоколна карта за членове на административния и техническия персонал, които са германски граждани или пребивават постоянно в Германия:

— Protokollausweis für Mitglieder VB Art. 38 2 WÜD

(Протоколна карта за административен персонал по силата на чл. 38, параграф 2 от Виенската конвенция за дипломатическите отношения, от 1 август 2003 г.)

(\* ) Регламент (ЕО) № 1030/2002 на Съвета от 13 юни 2002 година относно единния формат на разрешенията за пребиваване за гражданите на трети страни (ОВ L 157, 15.6.2002 г., стр. 1).

Карти, издавани на обслужващия персонал и на членове на семействата на такъв персонал:

Отбелязани с „DP“ на гърба:

— Protokollausweis für dienstliches Hauspersonal

(Протоколна карта за обслужващ персонал, от 1 август 2003 г.)

Карти, издавани на местния персонал и на членове на семействата на такъв персонал:

Отбелязани с „OK“ на гърба:

— Protokollausweis für Ortskräfte

(Протоколна карта за местен персонал, от 1 август 2003 г.)

Карти, издавани на частния домашен персонал:

Отбелязани с „PP“ на гърба:

— Protokollausweis für privates Hauspersonal

(Протоколна карта за частен домашен персонал, от 1 август 2003 г.)

— Карти за членове на консулски служби:

Предоставените привилегии са отбелязани на гърба на всяка карта.

Карти, издавани на консулски служители:

Отбелязани с „K“ на гърба:

Карти за чуждестранни консулски служители:

— Protokollausweis für Konsularbeamte

(Протоколна карта за консулски служители, от 1 август 2003 г.)

Карти за консулски служители, които са германски граждани или пребивават постоянно в Германия:

— Protokollausweis für Konsularbeamte „Art. 71 I WÜK“

(Протоколна карта за консулски служители по силата на чл. 71, параграф 1 от Виенската конвенция за консулските отношения) (от 1 август 2003 г.)

Карти, издавани на административния и техническия персонал на консулствата:

Отбелязани с „VK“ на гърба:

Протоколна карта за чуждестранен административен или технически персонал:

— Protokollausweis für Verwaltungspersonal

(Протоколна карта за административен персонал, от 1 август 2003 г.)

Протоколни карти за членове на административния и техническия персонал, които са германски граждани или пребивават постоянно в Германия:

— Protokollausweis für Mitglieder VK Art. 71 II WÜK

(Протоколна карта за административен персонал по силата на чл. 71, параграф 2 от Виенската конвенция за консулските отношения, от 1 август 2003 г.)

Карти, издавани на обслужващия персонал на консулствата:

Отбелязани с „DN“ на гърба:

— Protokollausweis für dienstliches Hauspersonal

(Протоколна карта за обслужващ персонал, от 1 август 2003 г.)

Карти, издавани на членове на семействата на консулските служители или на административния, техническия или обслужващия персонал:

Отбелязани с „KF“ на гърба:

— Protokollausweis f. Familienangehörige (Konsulat)

(Протоколна карта за членове на семейството (консулства) (от 1 август 2003 г.)

Карти, издавани на местния персонал на консулствата:

Отбелязани с „ОК“ на гърба:

— Protokollausweis für Ortskräfte

(Протоколна карта за местен персонал, от 1 август 2003 г.)

Карти, издавани на частния домашен персонал на консулски служители:

Отбелязани с „РР“ на гърба:

— Protokollausweis für privates Hauspersonal

(Протоколна карта за частен домашен персонал, от 1 август 2003 г.)

— Специални карти:

Карти, издавани на служители на международни организации и на членове на техните семейства:

Отбелязани с „Ю“ на гърба:

— Sonderausweis „Ю“

(специална карта „Ю“, от 1999 г.)

— Sonderausweis für Mitglieder internationaler Organisationen (Специална карта за членове на международни организации)

— Sonderausweis für Familienangehörige von Mitgliedern internationaler Organisationen (Специална карта за членове на семействата на членове на международни организации)

**ЗАБЕЛЕЖКА:** На ръководителите на международни организации и на членовете на техните семейства се издава карта, отбелязана с „D“; на частния домашен персонал на служители на международни организации се издава карта, отбелязана с „РР“.

Карти, издавани на членове на домакинства съгласно член 27, параграф 1, точка 5 от Наредбата относно пребиваването (*Aufenthaltsverordnung*):

Отбелязани с „S“ на гърба:

— Sonderausweis „S“

(специална карта „S“, от 1 януари 2005 г.)

— Списък на лицата, участващи в училищни екскурзии в рамките на Европейския съюз

Списък на лицата, участващи в училищна екскурзия, съобразен с изискванията на член 1, буква б) в съчетание с приложението към Решение на Съвета от 30 ноември 1994 г. относно общите мерки, приети от Съвета съгласно член К.3, параграф 2, буква б) от Договора за Европейския съюз, за улесняване на пътуванията на ученици от трети държави, които пребивават в държава членка.

### Списък на предишните публикации

ОВ С 247, 13.10.2006 г., стр. 1.

ОВ С 77, 5.4.2007 г., стр. 11.

ОВ С 153, 6.7.2007 г., стр. 1.

ОВ С 164, 18.7.2007 г., стр. 45

ОВ С 192, 18.8.2007 г., стр. 11.

ОВ С 271, 14.11.2007 г., стр. 14.

ОВ С 57, 1.3.2008 г., стр. 31.

ОВ С 134, 31.5.2008 г., стр. 14.

ОВ С 207, 14.8.2008 г., стр. 12.

ОВ С 331, 31.12.2008 г., стр. 13.

ОВ С 3, 8.1.2009 г., стр. 5.

ОВ С 64, 19.3.2009 г., стр. 15.

ОВ С 198, 22.8.2009 г., стр. 9.

ОВ С 239, 6.10.2009 г., стр. 2.

ОВ С 298, 8.12.2009 г., стр. 15.

ОВ С 308, 18.12.2009 г., стр. 20.

ОВ С 35, 12.2.2010 г., стр. 5.

ОВ С 82, 30.3.2010 г., стр. 26.

ОВ С 103, 22.4.2010 г., стр. 8.

ОВ С 108, 7.4.2011 г., стр. 7.

ОВ С 157, 27.5.2011 г., стр. 5.

ОВ С 201, 8.7.2011 г., стр. 1.

ОВ С 216, 22.7.2011 г., стр. 26.

ОВ С 283, 27.9.2011 г., стр. 7.

ОВ С 199, 7.7.2012 г., стр. 5.

ОВ С 214, 20.7.2012 г., стр. 7.

ОВ С 298, 4.10.2012 г., стр. 4.

ОВ С 51, 22.2.2013 г., стр. 6.

ОВ С 75, 14.3.2013 г., стр. 8.

ОВ С 77, 15.3.2014 г., стр. 4.

ОВ С 118, 17.4.2014 г., стр. 9.

ОВ С 200, 28.6.2014 г., стр. 59.

---

ОВ С 304, 9.9.2014 г., стр. 3.	ОВ С 222, 26.6.2018 г., стр. 12.
ОВ С 390, 5.11.2014 г., стр. 12.	ОВ С 248, 16.7.2018 г., стр. 4.
ОВ С 210, 26.6.2015 г., стр. 5.	ОВ С 269, 31.7.2018 г., стр. 27.
ОВ С 286, 29.8.2015 г., стр. 3.	ОВ С 345, 27.9.2018 г., стр. 5.
ОВ С 151, 28.4.2016 г., стр. 4.	ОВ С 27, 22.1.2019 г., стр. 8.
ОВ С 16, 18.1.2017 г., стр. 5.	ОВ С 31, 25.1.2019 г., стр. 5.
ОВ С 69, 4.3.2017 г., стр. 6.	ОВ С 34, 28.1.2019 г., стр. 4.
ОВ С 94, 25.3.2017 г., стр. 3.	ОВ С 46, 5.2.2019 г., стр. 5.
ОВ С 297, 8.9.2017 г., стр. 3.	ОВ С 330, 6.10.2020 г., стр. 5.
ОВ С 343, 13.10.2017 г., стр. 12.	ОВ С 126, 12.4.2021 г., стр. 1.
ОВ С 100, 16.3.2018 г., стр. 25.	ОВ С 140, 21.4.2021 г., стр. 2.
ОВ С 144, 25.4.2018 г., стр. 8.	ОВ С 150, 28.4.2021 г., стр. 5.
ОВ С 173, 22.5.2018 г., стр. 6.	ОВ С 365, 10.9.2021 г., стр. 3.

---



V

(Становища)

## ДРУГИ АКТОВЕ

## ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

**Публикация на заявление за одобрение на изменение, което не е несъществено, в продуктовата спецификация съгласно член 50, параграф 2, буква а) от Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни**

(2021/C 491/05)

Настоящата публикация предоставя право на възражение срещу заявлението за изменение в съответствие с член 51 от Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета<sup>(1)</sup> в срок от три месеца от датата на нейното публикуване.

**ЗАЯВЛЕНИЕ ЗА ОДОБРЕНИЕ НА ИЗМЕНЕНИЕ, КОЕТО НЕ Е НЕСЪЩЕСТВЕНО, В ПРОДУКТОВАТА СПЕЦИФИКАЦИЯ НА ЗАЩИТЕНИ НАИМЕНОВАНИЯ ЗА ПРОИЗХОД/ЗАЩИТЕНИ ГЕОГРАФСКИ УКАЗАНИЯ**

**Заявление за одобрение на изменение в съответствие с член 53, параграф 2, първа алинея от Регламент (ЕС) № 1151/2012**

**„Nocciola Romana“**

ЕС №: PDO-IT-0573-AM01 — 15 септември 2020 г.

ЗНП (X) ЗГУ ( )

**1. Група заявител и законен интерес**

Кооперативно дружество Ecolazio

Piazza San Paolo della croce, 6

01038 Soriano nel Cimino (VT), Italy

Кооперативът Ecolazio има право да подаде заявление за изменение по силата на член 13, параграф 1 от Наредба № 12511 на Министерството на политиката в областта на земеделието, храните и горското стопанство от 14 октомври 2013 г.

**2. Държава членка или трета държава**

Италия

**3. Рубрика от спецификацията на продукта, която подлежи на изменение/изменения** Наименование на продукта Описание на продукта Географски район Доказателство за произход Метод на производство

(<sup>1</sup>) ОВ L 343, 14.12.2012 г., стр. 1.

- Връзка
- Етикетирание
- Друго [контролен орган; правила за преработените продукти]

#### 4. Вид на изменението/измененията

- Изменение на продуктова спецификация на регистрирано ЗНП или ЗГУ, което не следва да се квалифицира като несъществуващо в съответствие с член 53, параграф 2, трета алинея от Регламент (ЕС) № 1151/2012.
- Изменение на продуктова спецификация на регистрирано ЗНП или ЗГУ, за което не е публикуван единен (или равностоен на него) документ, което не следва да се квалифицира като несъществуващо в съответствие с член 53, параграф 2, трета алинея от Регламент (ЕС) № 1151/2012

#### 5. Изменение/изменения

##### 5.1. Описание на продукта:

1.а. Член 2, параграф 1 от продуктова спецификация:

Следният параграф:

Защитеното наименование за произход „Nocciola Romana“ се прилага за лешници от вида *Corylus avellana*, отглеждани в географския район, определен в член 3, при условие че сортовете „Tonda Gentile Romana“ и/или „Nocchione“ — и/или всякакви селекции, направени от тези сортове — съставляват 90 % от лешниците, отглеждани в стопанството. Разрешени са сортовете „Tonda di Giffoni“ и „Barrettona“ в максимален размер от 10 %.

се изменя, както следва:

Защитеното наименование за произход „Nocciola Romana“ се прилага за лешници от вида *Corylus avellana*, отглеждани в географския район, определен в член 3, при условие че сортовете „Tonda Gentile Romana“ и/или „Nocchione“ — и/или всякакви селекции, направени от тези сортове — съставляват 80 % от лешниците, отглеждани в стопанството. Сортовете „Tonda di Giffoni“ и „Barrettona“ могат да съставляват до 20 %.

1.б. Точка 3.2 от единния документ:

Следният параграф:

С наименованието „Nocciola Romana“ се означават плодовете от вида *Corylus avellana*, при условие че сортовете „Tonda Gentile Romana“ и/или „Nocchione“ — и/или всякакви селекции, направени от тези сортове — съставляват 90 % от лешниците, отглеждани в стопанството. Разрешени са сортовете „Tonda di Giffoni“ и „Barrettona“ в максимален размер от 10 %.

се изменя, както следва:

С наименованието „Nocciola Romana“ се означават плодовете от вида *Corylus avellana*, при условие че сортовете „Tonda Gentile Romana“ и/или „Nocchione“ — и/или всякакви селекции, направени от тези сортове — съставляват 80 % от лешниците, отглеждани в стопанството. Сортовете „Tonda di Giffoni“ и „Barrettona“ могат да съставляват до 20 %.

Необходимият процент на сортовете „Tonda Gentile Romana“ и „Nocchione“ — които продължават да бъдат референтните сортове за продукта със ЗНП, и тези, които му придават неговите характеристики — е намален от 90 % на 80 %. В резултат на това процентът на допълнителните сортове — използвани главно като опрашители — е увеличен и „Mortarella“ сега също е разрешен наред с двата вече изброени сорта. Увеличаването на процента на тези допълнителни сортове означава възможност за присъствие на по-голям брой опрашители, което увеличава вероятността за плодозалагането и по този начин позволява по-големи добиви. Освен това добавянето на „Mortarella“ в списъка на допълнителните сортове разширява обхвата на периодите на цъфтеж, за да обхване целия период на плодозалагането при основните сортове „Tonda Gentile Romana“ и „Nocchione“.

2.а. Член 2, параграфи 3 и 4 от продуктова спецификация:

„TONDA GENTILE ROMANA“

— Черупка: със средна дебелина, лешниково кафяв цвят, леко лъскава, мъхеста на върха и с множество видими ивици;

— Ядка: средна до малка по големина, с променлива и почти сфероидална форма, много близка по цвят до черупката, най-често влакнеста, с набраздена повърхност и бразди с различна вдлъбнатост и с по-нестандартни размери в сравнение с лешника с черупката;

— Кожица: със средна дебелина, без възможност за пълно обелване след изпичане.

„NOCCHIONE“

— Среден размер на лешника с черупката: 14—25 милиметра;

— Черупка: дебела, със светъл лешников цвят, на ивици и с не много мъх;

— Ядка: средна до малка по големина, със средно до високо наличие на влакна.

се изменят, както следва:

„TONDA GENTILE ROMANA“

— Черупка: с лешниково кафяв цвят, мъхеста на върха и с множество видими ивици;

— Ядка: с променлива и почти сфероидална форма, много близка по цвят до черупката, най-често влакнеста, с набраздена повърхност и бразди с различна вдлъбнатост и с по-нестандартни размери в сравнение с лешника с черупката;

— Кожица: без възможност за пълно обелване след изпичане.

„NOCCHIONE“

— Размер на лешника с черупката: 14—25 милиметра;

— Черупка: дебела, със светъл лешников цвят, на ивици и с не много мъх;

— Ядка: с влакна.

## 2.6. Точка 3.2 от единния документ:

Следните параграфи:

Лешници „Tonda Gentile Romana“ с черупка: с почти сфероидална форма и леко заострен връх; с променлив размер от 14 mm до 25 mm; лешниково кафява черупка със средна дебелина, леко лъскава, мъхеста на върха и с множество видими ивици; средни до малки по големина ядки с променлива и почти сфероидална форма, много близки на цвят до черупката, най-често влакнести, с набраздена повърхност и бразди с различна вдлъбнатост и с по-нестандартни размери в сравнение с лешника с черупката; кожица със средна дебелина, без възможност за пълно обелване след изпичане; твърда, хрупкава консистенция; много фин, дълготраен вкус и аромат.

Лешници „Nocchione“ с черупка: със сфероидална, почти елипсовидна форма, с размери от 14 mm до 25 mm; дебела черупка с цвят светъл лешник, на ивици и без много мъх; средна до малка по размер ядка със средно до високо наличие на влакна; кожица с умерена възможност за обелване след изпичане; много фин, дълготраен вкус и аромат.

се изменят, както следва:

Лешници „Tonda Gentile Romana“ с черупка: с почти сфероидална форма и леко заострен връх; с променлив размер от 14 mm до 25 mm; черупка с лешниково кафяв цвят, с мъх на върха и с множество видими ивици; ядки с променлив размер, с почти сфероидална форма, много близки по цвят до черупката, най-често влакнести, с набраздена повърхност и бразди с различна вдлъбнатост и с по-нестандартни размери в сравнение с лешника с черупка; кожица без възможност за пълно обелване след изпичане; твърда, хрупкава консистенция; много фин, дълготраен вкус и аромат.

Лешници „Nocchione“ с черупка: със сфероидална, почти елипсовидна форма, с размери от 14 mm до 25 mm; дебела черупка с цвят светъл лешник, на ивици и без много мъх; ядка, покрита с влакна; кожица с умерена възможност за обелване след изпичане; много фин, дълготраен вкус и аромат.

Термини като „среден“, „едва“, „висок“, и „малък“ са премахнати, тъй като не могат да бъдат обективно измерени и съответно са сметнати за ненужни за целите на охарактеризирането и описанието на продукта.

## 3. Добавя се следният пасаж:

ЗНП „Nocciola Romana“ може да бъде представено като:

— цели лешници с черупка;

- цели печени лешници с черупка;
- лешници без черупка;
- печени и/или обелени лешници без черупка.

В настоящия текст се уточняват различните разновидности на продукта (с черупка/печени с черупка/без черупка/без черупка и след това печени и/или обелени). Характеристиките на продукта се определят изключително от суровината (лешници), като ядките могат да бъдат подлагани само на физически и/или механични процеси (сушене, печене, белене), които не променят специфичните характеристики на продукта, като например неговата хрупкавост, твърда консистенция и липса на кухини в сърцевината на ядката. Изброяването на специфичните разновидности на продукта е необходимо, тъй като пазарът и потребителите желаят да се предлага по-широка гама от продукти със ЗНП. Тези разновидности на продукта се произвеждат в производствения район на ЗНП повече от 30 години, но не е било възможно да се предлагат на пазара като „Nocciola Romana“, тъй като не са изрично обхванати от продуктовата спецификация.

Изменението се прилага и към точка 3.2 от единния документ.

#### 4. Следното изречение от продуктовата спецификация:

Лешниците не трябва да имат друг вкус или мирис освен на пресни лешници.

се изменя по следния начин:

Лешниците не трябва да имат друг вкус или мирис освен на пресни или печени лешници.

Това изречение е променено, за да отразява изменение номер 3.

#### 5. Добавя се следният пасаж:

При условие, че притежават останалите характеристики на продукта, описани по-горе, лешниците, които не отговарят на изискванията за размер, могат да се използват изключително за преработка под наименованието ЗНП „Nocciola Romana“. Те не могат да се продават директно на крайния потребител.

Това изменение позволява да се използва наименованието ЗНП „Nocciola Romana“ за лешници, които не отговарят на изискванията за размер, установени за всеки сорт, и се използват изключително за преработка.

Изменението се прилага и към точка 3.2 от единния документ.

### 5.2. Метод на производство

Член 5 от продуктовата спецификация:

#### 6. Следният параграф:

Гъстотата на насажденията и използваните техники за отглеждане трябва да следват обичайната практика. Във всеки случай леските могат да се отглеждат като многостолови храсти или едностволови дървета (последните също могат да бъдат подрязвани под формата на разтворена ваза). Гъстотата на насажденията варира от 150 дървета на хектар в стари овощни градини до 650 дървета в новозасадени градини.

се изменя по следния начин:

Гъстотата на насажденията и използваните техники за отглеждане трябва да следват обичайната практика. Във всеки случай леските могат да се отглеждат като многостолови храсти или едностволови дървета (последните също могат да бъдат подрязвани под формата на разтворена ваза). Гъстотата на насажденията варира от 150—650 дървета на хектар в стари овощни градини до 800 дървета в новозасадени градини.

В настоящия текст броят на дърветата на хектар в стари овощни градини е даден в диапазон (150—650), а максималният брой от 800 дървета на хектар за новозасадени овощни градини отразява използването на модели на по-гъсто засаждане, които могат да се използват при условие, че добивът от хектар остава в границите, определени в продуктовата спецификация.

#### 7. Следният параграф:

„Nocciola Romana“ трябва да се съхранява в добре проветривани помещения (с прозорци или механична вентилация), което да гарантира запазването на продукта с влагосъдържание не повече от 6 %.

се изменя по следния начин:

„Nocciola Romana“ трябва да се съхранява в подходящи помещения, което да гарантира правилното запазване на продукта. Влагосъдържанието на продукта след премахването на черупката не трябва да надвишава 6 % (при максимално допустимо отклонение от 10 %).

Сега се уточнява, че продуктът трябва да се съхранява в „подходящи“ помещения, което вече не означава непременно, че трябва да има „прозорци“ или „механична вентилация“, както беше в миналото, което позволява използването на по-модерни съоръжения (автоматизирани камери за съхранение и др.), позволяващи също редовни проверки на температурата и влажността.

Пояснено е, че изискването за влага се отнася за обелените ядки. Включването на допустимо отклонение от  $\pm 10$  % по отношение на съдържанието на влага от 6 % се дължи на диапазона на отклонение на измервателните уреди, който се влияе от външните условия на околната среда.

8. Следният параграф:

При съхраняване, отстраняване на черупката, сортиране и оразмеряване на лешниците трябва да се прилагат правилата за безопасност на храните.

се изменя по следния начин:

При отстраняване на черупката, сортиране, оразмеряване, сушене, печене и белене на лешниците трябва да се прилагат правилата за безопасност на храните.

Освен вече изброените, в текста сега са включени другите процеси (т.е. сушене, печене и белене), при които трябва да се прилагат правилата за безопасност на храните.

9. Следният параграф:

С цел да се избегне загуба на качеството на продукта, отстраняването на черупката, сортирането и оразмеряването — или само оразмеряването при лешниците, продавани с черупка — трябва да се извършват до 31 август на годината, следваща годината на събиране на реколтата.

се изменя по следния начин:

С цел да се избегне загуба на качеството на продукта, отстраняването на черупката, сортирането, оразмеряването и сушенето — или само оразмеряването при лешниците, продавани с черупка — трябва да се извършват в географския район, определен в член 3, и до 31 август на годината, следваща годината на събиране на реколтата.

Сушенето, което е необходим етап за консервиране и предотвратяване на влошаване на качеството на продукта, трябва да бъде ограничено до района, определен в член 3 от продуктовата спецификация. Този процес, както останалите, трябва също да се извърши до същата дата, т.е. 31 август на годината, следваща годината на събиране на реколтата.

10. Точка 3.4 от единния документ:

Събирането на реколтата, съхраняването, сортирането и оразмеряването трябва да се извършват в границите на производствения район.

се привежда в съответствие със съдържанието на изменение 9:

Отстраняването на черупката, сортирането, оразмеряването и сушенето трябва да се извършват в границите на производствения район.

### 5.3. Връзка

11. Следното изречение от член 6 от продуктовата спецификация:

Специфичните характеристики на продукта — неговата хрупкавост и твърда консистенция без кухини в сърцевината на ядката, които се запазват, независимо дали продуктът е пресен или консервиран — са тясно свързани с околната среда на производствения район, а сортовете леска са добре съобразени с почвените условия на района, определен в член 3.

се изменя по следния начин:

Специфичните характеристики на продукта — неговата хрупкавост и твърда консистенция без кухини в сърцевината на ядката, които се запазват, независимо дали продуктът е пресен, изпечен и/или обелен или консервиран — са тясно свързани с околната среда на производствения район, а сортовете леска са добре съобразени с почвените условия на района, определен в член 3.

както и

следното от точка 5.2 от единния документ:

Лешниците са толкова хрупкави, че се разпукват при първото захващане и нямат нужда от дъвчене. Те запазват тази характеристика както в прясно, така и в консервирано състояние.

се изменя по следния начин:

Лешниците са толкова хрупкави, че се разпукват при първото захващане и нямат нужда от дъвчене. Те запазват тази характеристика в прясно, изпечено и/или обелено и консервирано състояние.

Това изменение привежда продуктова спецификация и единния документ в съответствие с изменение номер 3.

#### 5.4. Етикетирание

Член 8 от продуктова спецификация:

12. Следният пасаж:

„Nocciola Romana“ трябва да се опакова и продава във:

- а) торби или пакети от юта и рафия, подходящи за различните етапи на продажба, с тегло 25 g, 50 g, 250 g, 500 g, 1 kg, 5 kg, 10 kg, 25 kg, 50 kg, 500 kg, 800 kg или 1 000 kg за лешниците с черупка;
- б) пакети или контейнери от юта или рафия, вакуумно запечатани торбички от фолио или картонени кутии за хранителни цели с тегло 10 g, 15 g, 20 g, 25 g, 50 g, 100 g, 150 g, 250 g, 500 g, 1 kg, 2 kg, 4 kg, 5 kg, 10 kg, 25 kg, 50 kg, 500 kg, 800 kg, или 1 000 kg за лешниците с черупка.

се изменя по следния начин:

„Nocciola Romana“ трябва да се опакова и продава във:

- а) платнени торби или други опаковъчни материали за хранителни цели, или контейнери при лешниците с черупка, включително печените лешници с черупка;
- б) всякакви опаковки за хранителни цели за лешниците без черупка, включително печените и/или белените ядки.

В това изменение изискванията за теглото на опаковката и специфичните опаковъчни материали са премахнати и е добавена разновидността „печен и/или обелен“ продукт.

Търсенето на пазара е много разнообразно по отношение както на теглото на опаковката, така и на опаковъчните материали. За да може продуктът със ЗНП „Nocciola Romana“ да продължи да се конкурира на пазара, на операторите следва да бъде позволено да избират опаковката, която най-добре отговаря на пазарните изисквания.

Това изменение се прилага и към точка 3.5 от единния документ.

13. Следното изречение:

Думите „NOCCIOLA ROMANA“ и „DENOMINAZIONE DI ORIGINE PROTETTA“ [ЗАЩИТЕНО НАИМЕНОВАНИЕ ЗА ПРОИЗХОД] следва да бъдат изписани печатно върху тях, като всички знаци са с еднакъв размер. Те трябва също да са етикетирани с името и адреса на фирмата на опаковчика, годината на отглеждане на лешниците, брутното и нетното тегло при източника и логото.

се изменя по следния начин:

Думите „NOCCIOLA ROMANA“ и „DENOMINAZIONE DI ORIGINE PROTETTA“ [ЗАЩИТЕНО НАИМЕНОВАНИЕ ЗА ПРОИЗХОД] или акронимът DOP [ЗНП] трябва да бъдат изписани върху тях печатно, като всички знаци са с еднакъв размер. Те трябва също да са етикетирани с името и адреса на фирмата на опаковчика, годината на отглеждане на лешниците, брутното и нетното тегло при източника и логото.

С това изменение се пояснява, че символът на ЕС също е изискване за етикетирание и че акронимът „DOP“ може да се използва вместо да се изписва изцяло DENOMINAZIONE DI ORIGINE PROTETTA.

Това изменение се прилага и към точка 3.6 от единния документ.

14. Към същия член се добавя следният параграф:

Лешници, отговарящи на условията за използване на защитеното наименование за произход „Nocciola Romana“, могат да се продават в насипно състояние в подходящи контейнери единствено, в случай че са придобити директно от производителя или от център за прибиране на реколтата на кооперация на производители от първи купувач, който притежава съоръжение за преработка и/или опаковане.

В текста сега се уточнява, че продуктът със ЗНП може да се продава в насипно състояние между оператори във веригата на доставки, но не и на крайния потребител, за да се ускори тази търговия. Това изменение се прилага и към точка 3.5 от единния документ.

15. Към същия член се добавя следният параграф:

Лешници, предназначени изключително за преработка, могат да се продават в насипно състояние в подходящи контейнери. Те могат също така да се товарят директно в насипно състояние в пригодени за целта „легла“ на специални транспортни средства. В пратката в никакъв случай не се допуска наличието на други плодове или ядки, които не са със ЗНП „Nocciola Romana“, а в транспортната бележка трябва да се съдържа обозначението „Nocciola Romana DOP destinata alla trasformazione“ [„ЗНП „Nocciola Romana“ за преработка“] и да се посочват сортът, размерите и партидата.

По този начин в продуктовата спецификация вече се описват условията за продажба на лешници, предназначени изключително за преработка. Това изменение се прилага и към точка 3.6 от единния документ.

#### 5.5. Други

Контролен орган

16. В съответствие с изискванията на член 7, параграф 1, буква ж) от Регламент (ЕС) № 1151/2012 сега са добавени подробни данни за контролния орган, отговорен за проверката на съответствието с продуктовата спецификация.

Правила за преработените продукти

17. Следният текст в член 9 от продуктовата спецификация и точка 3.7 от единния документ:

Продукти, произведени със ЗНП „Nocciola Romana“, дори след преработка, могат да бъдат пускани на пазара в опаковки с това име без логото на ЕС, при условие че:

- продуктът със защитено наименование, сертифициран като такъв, е единствената съставка от тази продуктова категория;
- ползвателите на продукти със ЗНП са упълномощени за това от сдружението за защита „Consorzio di Tutela della DOP Nocciola Romana“, признато за надзорен орган от Министерството на политиката в областта на земеделието, храните и горското стопанство съгласно националното законодателство (член 14 от Закон № 526/99 и Законодателен декрет № 297/2004).

На същото сдружение е възложено и вписването на ползвателите в съответните регистри, както и наблюдението за правилното използване на защитеното наименование. Ако не съществува сдружение за защита, отговарящо за изпълнението на гореспоменатите функции, те се поемат от Министерството на политиката в областта на земеделието, храните и горското стопанство съгласно националното законодателство в качеството му на национален орган, натоварен с прилагането на Регламент за изпълнение (ЕО) № 510/2006.

е заличен.

Целият пасаж относно преработените продукти е заличен, тъй като не е свързан със съдържанието на продуктовата спецификация, както е описано в член 7, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1151/2012. Използването на продукта със ЗНП „Nocciola Romana“ в други изделия е предмет на Съобщение на Комисията — Насоки за етикетирание на храни, използващи защитени наименования за произход (ЗНП) или защитени географски указания (ЗГУ) като съставки (2010/С 341/03) и указания на националното министерство.

## ЕДИНЕН ДОКУМЕНТ

## „Nocciola Romana“

ЕС №: PDO-IT-0573-AM01 – 15 септември 2020 г.

## ЗНП (X) ЗГУ ( )

1. **Наименование/наименования**

„Nocciola Romana“

2. **Държава членка или трета държава**

Италия

3. **Описание на селскостопанския продукт или храната**3.1. *Вид продукт*

Клас 1.6. Плодове, зеленчуци и зърнени храни, пресни или преработени

3.2. *Описание на продукта, за който се отнася наименованието в точка 1*

С наименованието „Nocciola Romana“ се означават плодовете от вида *Corylus avellana*, при условие че сортовете „Tonda Gentile Romana“ и/или „Nocchione“ — и/или всякакви селекции, направени от тези сортове — съставляват 80 % от лешниците, отглеждани в стопанството. Сортовете „Tonda di Giffoni“ и „Barrettona“ могат да съставляват до 20 %.

„Nocciola Romana“ трябва да има следните характеристики:

Лешници „Tonda Gentile Romana“ с черупка: с почти сфероидална форма и леко заострен връх; с променлив размер от 14 mm до 25 mm; черупка с лешниково кафяв цвят, с мъх на върха и с множество видими ивици; ядки с променлив размер, с почти сфероидална форма, много близки по цвят до черупката, най-често влакнести, с набраздена повърхност и бразди с различна вдлъбнатост и с по-нестандартни размери в сравнение с лешника с черупка; кожица без възможност за пълно обелване след изпичане; твърда, хрупкава консистенция; много фин, дълготраен вкус и аромат.

Лешници „Nocchione“ с черупка: със сфероидална, почти елипсоидна форма, с размери от 14 mm до 25 mm; дебела черупка с цвят светъл лешник, на ивици и без много мъх; ядка, покрита с влакна; кожица с умерена възможност за обелване след изпичане; много фин, дълготраен вкус и аромат.

И при двата сорта ядката съставлява от 28 % до 50 % от целия плод.

Защитеното наименование за произход „Nocciola Romana“ може да бъде представено като:

- цели лешници с черупка;
- цели печени лешници с черупка;
- лешници без черупка;
- печени и/или обелени лешници без черупка.

Във вкуса или аромата на лешниците не трябва да има следи от гранясало масло, плесен или трева. Те трябва да са хрупкави, което означава, че ядките се разпукват с първото захапване и нямат нужда от дъвчене. Консистенцията им трябва да е плътна, без кухини в сърцевината на ядката. Посочените характеристики трябва да са запазени и в консервираните лешници.

При условие, че притежават останалите характеристики на продукта, описани по-горе, лешниците, които не отговарят на изискванията за размер, могат да се използват изключително за преработка под наименованието ЗНП „Nocciola Romana“. Те не могат да се продават директно на крайния потребител.

3.3. *Фуражи (само за продукти от животински произход) и суровини (само за преработени продукти)*

—

3.4. *Специфични етапи на производството, които трябва да бъдат осъществявани в определения географски район*

Отстраняването на черупката, сортирането, оразмеряването и сушенето трябва да се извършват в границите на производствения район.



3.5. Специфични правила за рязане, настъргване, опаковане и др. на продукта, за който се отнася регистрираното наименование

„Nocciola Romana“ трябва да се опакова и продава във:

- a) платнени торби или други опаковъчни материали за хранителни цели, или контейнери при лешниците с черупка, включително печените лешници с черупка;
- b) всякакви опаковки за хранителни цели за лешниците без черупка, включително печените и/или белените ядки.

Лешници, отговарящи на условията за използване на защитеното наименование за произход „Nocciola Romana“, могат да се продават в насипно състояние в подходящи контейнери единствено, в случай че са придобити директно от производителя или от център за прибиране на реколтата на кооперация на производители от първи купувач, който притежава съоръжение за преработка и/или опаковане.

3.6. Специфични правила за етикетиране на продукта, за който се отнася регистрираното наименование

Опаковките, контейнерите и торбите трябва да бъдат запечатани по начин, който не позволява съдържанието да се извади без да се счупи пломбата.

Думите „NOCCIOLA ROMANA“ и „DENOMINAZIONE DI ORIGINE PROTETTA“ [ЗАЩИТЕНО НАИМЕНОВАНИЕ ЗА ПРОИЗХОД] или акронимът DOP [ЗНП] трябва да бъдат изписани върху тях печатно, като всички знаци са с еднакъв размер. Те трябва също да са етикетирани с името и адреса на фирмата на опаковчика, годината на отглеждане на лешниците, брутното и нетното тегло при източника и логото. Не се позволява използването на други наименования и допълнителни описания. Лешници, предназначени изключително за преработка, могат да се продават в насипно състояние в подходящи контейнери. Те могат също така да се товарят директно в насипно състояние в пригодени за целта „легла“ на специални транспортни средства. В пратката в никакъв случай не се допуска наличието на други плодове или ядки, които не са със ЗНП „Nocciola Romana“, а в транспортната бележка трябва да се съдържа обозначението „Nocciola Romana DOP destinata alla trasformazione“ [„ЗНП „Nocciola Romana“ за преработка“] и да се посочва сортът, размерите и партидата.

Логото на продукта със ЗНП е кръгло, състоящо се от бежово-жълт фон с кафява граница и „Nocciola Romana“, изписано с черни букви в полукръг в горната част, а думите „Denominazione Origine Protetta“ [защитено наименование за произход] с черни букви в полукръг в долната част. В центъра на кръга има три зелени листа, подредени във формата на ветрило, насочени нагоре, а върху листата има кафяв лешник, очертан в черно, с изображение на папския дворец във Viterbo в бежово-жълто на кафявия фон на ядката.



4. Кратко определение на географския район

Производственият район на „Nocciola Romana“ се състои от следните общини в провинциите Viterbo и Рим:

- a) Barbarano Romano, Bassano in Teverina, Bassano Romano, Blera, Bomarzo, Calcata, Canepina, Capranica, Caprarola, Carbognano, Castel Sant'Elia, Civita Castellana, Corchiano, Fabrica di Roma, Faleria, Gallese, Monterosi, Nepi, Oriolo Romano, Orte, Ronciglione, Soriano nel Cimino, Sutri, Vallerano, Vasanello, Vejano, Vetralla, Vignanello, Villa San Giovanni in Tuscia, Vitorchiano и Viterbo в провинция Viterbo;
- b) Bracciano, Canale Monterano, Manziana, Rignano Flaminio, Sant'Oreste и Trevignano в провинция Рим.

## 5. Връзка с географския район

Производственият район на „Nocciola Romana“ се характеризира с почвени и климатични условия, които са изключително благоприятни за отглеждането на лешници: почвите на планините Cimini и Sabatini са с вулканични образувания, с вулканичен туйф, богат на основни вещества, левцит и трахитни лави, с много видове кластични отлагания. Почвата е дълбока и лека, бедна на калций и фосфор, но богата на калий и микроелементи, обикновено кисела или със слаба киселинност. Климатът на района, определен в точка 3, се характеризира със средни минимални температури от 4—6 °C, средни максимални температури от 22—23 °C и годишни валежи от 900—1 200 mm. Тъй като деликатният етап на цъфтеж на лешките настъпва между януари и февруари, меките зими са особено важен фактор.

Специфичните характеристики, които правят „Nocciola Romana“ уникален и специален вид лешник, са хрупкавостта и твърдата консистенция, без кухини в сърцевината на ядката. Лешниците са толкова хрупкави, че се разпукват при първото захапване и нямат нужда от дъвчене. Те запазват тази характеристика в прясно, изпечено и/или обелено и консервирано състояние.

Характеристиките на лешниците „Nocciola Romana“ са тясно свързани с географската среда, в която се отглеждат.

Този вид насаждения по същество предпочита предимно рохкави почви с неутрално до кисело рН и съдържание на активен калциев карбонат под 8 % при средна годишна температура между 10—16 °C и годишни валежи от поне 800 mm. Всички тези фактори на околната среда са налице в производствения район на „Nocciola Romana“.

От всички тези природни фактори безспорно е значението на вида на почвата, особено на минералния ѝ състав. Вулканичният произход на почвата и високите концентрации на калий и микроелементи имат решаваща роля за оформянето на качеството на лешниците и техните органолептични свойства, а оттам и за тяхната хрупкавост.

Техниките на отглеждане и консервиране също оказват влияние върху качеството на този селскостопански продукт. Те са усъвършенствани през годините предимно с оглед на качеството, а не на количеството на плода. Понастоящем се практикува интегриран контрол над вредителите, целящ отглеждането на лешници с възможно най-малко увреждане от паразити, като същевременно се гарантира, че са безопасни за консумация и не съдържат остатъчни вещества и естествени токсини.

По подобен начин са разработени техники за прибиране на реколтата с цел да се гарантира, че усилията, положени през целия цикъл на отглеждане, не са напразни.

Следва да се отбележи, че лешниците се събират от земята и прекалено дългото им престояване на земята може напълно да наруши целостта им, така че през последните години производителите полагат големи усилия да намалят времето, през което ядките престояват на земята, като използват техники за по-често преминаване през овощната градина.

Непрекъснато се развиват и системите за първоначална обработка и съхранение на ядките. Сушенето на слънце в миналото — когато не е било необичайно да се виждат селскостопански дворове и площи, покрити с лешници, разстлани за сушене — е отстъпило място на механичните сушилни (собственост на отделни стопанства и/или кооперации), рециклирането на черупките като гориво и съхраняването на ядките в складове и/или силози с контролирана температура, или в специални камери при лешниците без черупка. В определения географски район се отглеждат лешници „приблизително от [...] 1412 г., когато лешките първоначално са били храсти, растящи в подлеса, форма, в която съществуват и до днес, особено в кестеновите горички“ (Martinelli, *Carbognano illustra*). През 1513 г. *poschie* очевидно са сервирани на масата на папа Лъв X (Clementi, *Storia del Carnevale Romano* [„История на римския карнавал“]). Дърветата могат да бъдат намерени в поземлените регистри, датиращи от далечната 1870 г., когато няколко десетки хектара лескови горички са записани като „Bosco di Nocchie“ в Caprarola. До 1946 г. лешките са били единствената култура върху 2 463 хектара земя и са били отглеждани на още 1 300 хектара заедно с други култури. Понастоящем лешниковите градини заемат над 16 000 хектара земя, а промишлеността има над 3 500 икономически оператори.

През вековете основна роля за запазването на традициите, свързани с лешниците, са изиграли търпеливите, упоритите и умелите усилия на производителите. Това се доказва и от факта, че всяка година има толкова много селски празници, свързани с лешниците, както и от големия брой традиционни ястия, приготвени с лешници, като заешка яхния (*spezzatino di coniglio in umido*), широка гама от различни сладкиши и бисквити (*tozzetti, cazzotti, ciambelle, ossetti da morto, mostaccioli, amaretti, bruttibuoni, duri-morbidi, cruchci di Vignanello* и *morette*) или лешниково меренге. Всичко това е доказателство колко традиционно и важно е отглеждането на този продукт за местната икономика.

**Препратка към публикуваната продуктова спецификация**

(член 6, параграф 1, втора алинея от настоящия регламент)

Консолидираният текст на продуктова спецификация е на разположение на следния адрес в интернет: <http://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/3335>

или като друга възможност:

чрез директно търсене от началната страница на уебсайта на Министерството на политиката в областта на земеделието, храните и горското стопанство ([www.politicheagricole.it](http://www.politicheagricole.it)), като се избере рубриката „Qualità“ (горе вдясно на екрана), след това — „Prodotti DOP IGP STG“ (отстрани вляво на екрана), и накрая — „Disciplinari di Produzione all'esame dell'UE“.

---



ISSN 1977-0855 (електронно издание)

ISSN 1830-365X (печатно издание)



Служба за публикации  
на Европейския съюз  
L-2985 Люксембург  
ЛЮКСЕМБУРГ

**BG**